

N<sup>os</sup> 397 - 398 15/11/04 a 15/01/2005

# Observador

Ano XXXIII  
Órgão Informativo  
do Departamento  
de Promoção Social  
Usina da Pedra,  
Burti e Ibirá.



**N**estes dias atuais em que somos bombardeados com tantas notícias de violência, desordem e em que somos obrigados a conviver com o medo que isso nos causa, nos perguntamos: onde mora a paz?

As notícias ruins voam e as boas ações e exemplos, a dignidade, a honestidade ficam enrustidas como se fossem vergonhas.

Será que a "Pomba da Paz" não voa? Nós da Pedra, Burti, Ibirá e Ipê não acreditamos nisso, porque, afinal, trabalhamos em um ambiente sadio, onde nota-se em cada um a vontade de melhorar e de acertar em tudo que faz. Também porque todos cumprimos com nossas obrigações legais, ambientais, de segurança, saúde, tecnologia e por isso, juntos temos progredido.

É o que acontece também com a grande maioria das pessoas, que por todos os cantos participam de programas sociais inteligentes, que ajudam parentes e amigos, que tem brio e dão exemplos diários que orgulham.

É no coração destas pessoas que efetivamente mora a paz.

Proporcionemos, portanto, que isto se multiplique em cada um de nós e também propague-se para todos.

Ajudemos a "Pomba da Paz" voar.

Tenham todos um Feliz Natal e que 2005 seja um ano de muita Paz! A Diretoria

Nasce um menino. É a certeza de que algo bom pode acontecer.

OBSERVADOR . 15/11/2004 a 15/01/2005

RH informa

## Resultados do PPR acumulados até 30 de novembro/2004

Confira nas tabelas abaixo os resultados do PPR Programa de Participação nos Resultados, aplicado na Usina da Pedra, Buriiti e Ibirá.

### USINA PEDRA

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO GRUPO 1	% SALÁRIO GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	85,4 %	31,00 %	43,00 %
2- Absenteísmo Trabalhador Rural	4,75 %	9,00 %	12,50 %
3- Terra na Cana- Kg/Ton.	6,4	7,90 %	11,00 %
4- Rendimento Energético Colhedoiras	1,2770	7,00 %	8,00 %
5- Rendimento Energético Caminhões	62,3	8,40 %	11,90 %
<b>Total</b>		<b>63,30 %</b>	<b>86,40 %</b>

### USINA BURITTI

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO GRUPO 1	% SALÁRIO GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	87,1 %	43,00 %	60,00 %
2- Absenteísmo Trabalhador Rural	8,51 %	2,00 %	2,50 %
3- Terra na Cana- Kg/Ton.	6,3	8,60 %	12,00 %
4- Rendimento Energético Colhedoiras	1,1850	7,00 %	8,00 %
5- Rendimento Energético Caminhões	55,4	2,40 %	3,40 %
<b>Total</b>		<b>63,00 %</b>	<b>85,90 %</b>

### USINA IBIRÁ

FATORES	ÍNDICES	% SALÁRIO GRUPO 1	% SALÁRIO GRUPO 2
1- Eficiência Industrial	85,7 %	55,00 %	79,00 %
2- Absenteísmo Trabalhador Rural	5,41 %	7,00 %	10,00 %
3- Terra na Cana- Kg/Ton.	6,0	11,10 %	15,50 %
4- Rendimento Energético Colhedoiras	1,0770	5,00 %	6,00 %
5- Rendimento Energético Caminhões	54,2	4,80 %	6,80 %
<b>Total</b>		<b>82,90 %</b>	<b>117,30 %</b>

Os resultados finais do PPR serão divulgados na próxima edição e o pagamento será feito em 11 de fevereiro/2005.

## Boletim Parcial da Safra 2004

### Usina da Pedra: 73ª safra

Período: 13 de maio a 06 de dezembro- 208 dias  
Cana moída: 3.760.949 toneladas.  
Produção Açúcar: 4.127.998 sacas.  
Produção Alcool: 184.788.000 litros.

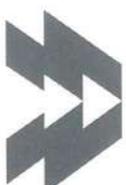
### Usina Ibirá: 7ª safra

Período: 10 de maio a 06 de dezembro - 211 dias  
Cana moída: 1.143.920 toneladas.  
Produção Açúcar: 1.546.288 sacas.  
Produção Alcool: 49.066.000 litros.

### Usina Buriiti: 10ª Safra - Boletim Final

Período: 17 de maio a 06 de dezembro -204 dias  
Cana moída: 1.479.725 toneladas.  
Produção Alcool: 127.515.000 litros.

## Ótica Unimed: óculos de grau e de sol a preços competitivos



Na Óptica Unimed são encontrados óculos de grau e de sol a preços competitivos, das melhores marcas e modelos.

ÓPTICA UNIMED Formas de pagamento: 3 vezes no cheque; 2 vezes no cartão Visa ou 10% de desconto à vista.

### Endereço:

Rua São Sebastião, 266, esquina com a Rua 7 de Setembro, em Ribeirão Preto, fone (16) 635-3033.

*O Serviço Social comunica aos funcionários que a Empresa não tem convênio com a Unimed para débito em conta na compra de óculos.*

## Comunicado

### Plantão de Férias 2004

**DPS/ Serrana:** de segunda a sexta-feira, das 7h às 11h30 e das 13h às 17h.

### SERVIÇO FUNERÁRIO - URGÊNCIA

**Usina da Pedra** - Funerária Rocha - (16) 625.7491

**Usina Ibirá** - Funerária Santa Rosa - (16) 654.2086 ou 654.1586

**Usina Buriiti** - Organizações de Luto Magalhães (34) 3332.3199 ou 3752.1390

### AMBULATÓRIO UNIMED - SERRANA

**Dia 24/dezembro:** das 7 às 19h.

**Dia 25 e 26/dezembro**

Sábado e domingo: procurar a Santa Casa, como de costume.

**Dias 27 a 31**

das 7 às 19 h, com exceção do Dr. Nelson, ginecologista.

O atendimento na Clínica Dentária, a partir do dia 13 de dezembro, será de segunda a sexta-feira das 17h30 às 21h. Fora desse horário, procurar o Serviço Social - DPS.

**A partir do dia 11 de janeiro de 2005 o horário de atendimento volta a funcionar normalmente.**

“Que em 2005 a Paz seja notícia em todos os jornais.”

**Observador**

### Expediente

Publicação mensal da Usina da Pedra, Buriiti, Ibirá e Carpa, dirigida aos funcionários e familiares.

Direção: Pedro Blagi Neto. Redação, Edição: Dagna Gavalheiro Machado MTb17.092

Diagramação: Shella Cristina Guimarães.

Correspondência: Cx. Postal 02, Serrana CEP: 14150-000 Fone: (16) 3987-9000.

Tiragem: 3500 exemplares.

Distribuição gratuita. Autorizada reprodução de matérias, desde que citada a fonte.

## Valeu, Talita!

Desde setembro/2003 o *Observador* contou com a colaboração de Talita Silva Borges, estudante de Jornalismo. O estágio terminou em 10/ dezembro/2004.

Parabéns a nova jornalista. Sucesso em sua carreira!

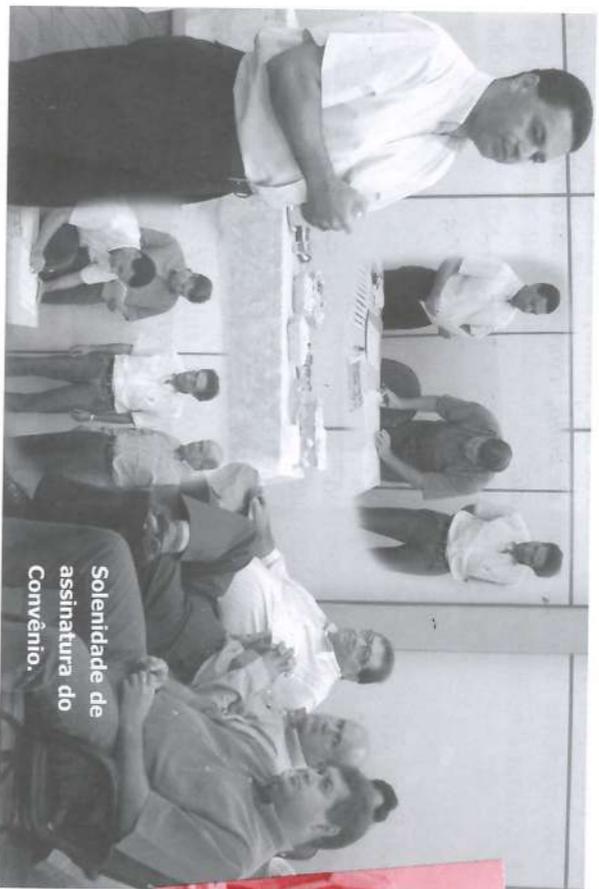




empresa

# Parceria Senai/ Empresa facilitará inclusão de PNE\*

## \*Portadores de Necessidades Especiais



Solenidade de assinatura do Convênio.



Dorival, Reginaldo, Cristiano, Luiz Roberto e Claudinei.

Claudinei José Nogueira, supervisor administrativo de Recursos Humanos, explicou que o Convênio atenderá a Pedra, Buriti e Ibirá e será coordenado pelo RH e Serviço Médico. "Na verdade, desde a entrada em vigor da Legislação que estabelece quotas obrigatórias de deficientes no seu quadro de funcionários, a Empresa vem buscando alternativas para atender a este preceito legal e este Convênio, que conta com a anuência do Ministério do Trabalho através da Sub-Delegacia de Ribeirão Preto, permitirá que a meta seja plenamente cumprida, não de forma assistencialista, mas buscando inserir o PNE de forma digna e produtiva no mercado de trabalho, atualmente tão competitivo", disse Claudinei, acrescentando que hoje, há nas três Unidades cerca de 40 pessoas portadoras de deficiência e reabilitadas, plenamente integradas ao trabalho e extremamente produtivas.

Aconteceu dia 26 de novembro/04, a assinatura do convênio entre Empresa e o SENAI/ Ribeirão Preto, visando agilizar o processo de inserção dos PNE - Portadores de Necessidades Especiais no mercado de trabalho, que a Empresa vem tentando fazer há muitos anos.

A solenidade contou com a presença de Reginaldo Dias de Souza, diretor do SENAI, Paulo Cristino da Silva, da Sub-Delegacia do Trabalho em Ribeirão Preto, Dorival Kobori, coordenador da Escola Municipal de Ensino Profissionalizante Básico Dr. Celso Charuri/R. Preto e da Diretoria e Administração da Pedra.

Durante o ato, Reginaldo explicou como funcionará o Convênio, lembrando que o envolvimento do SENAI nesta questão foi principalmente em cumprimento de sua missão "fortalecer a indústria na Região, contribuindo para a formação de cidadãos".

### O trabalho se compõe de quatro fases

- 1 - Censo:** trabalho de campo, que será feito no período de 3 a 17 de dezembro e apresentado em janeiro, visando o mapeamento para definir quem são, onde estão, faixa etária e escolaridade dos Portadores de Necessidades Especiais.
- 2- Análise do Perfil Ocupacional:** onde podem trabalhar: levantamento realizado por especialistas ocupacionais dentro da Pedra, buscando as atribuições e locais onde poderão ser contratados deficientes. Neste momento também será identificado o grau e o tipo de deficiência passível de contratação para cada atividade.
- 3- Programa de Treinamento** para os Portadores de Necessidades Especiais, profissionais de Recursos Humanos, Gestores e demais envolvidos no processo de contratação, assim como no dia-a-dia do trabalho, buscando utilizar todo potencial dos PNE's, tornando-os perfeitamente integrados no processo produtivo.
- 4- Adequação** dos equipamentos, ambiente e processos dentro da Empresa.

O diretor Luiz Roberto Kaysel Cruz cumprimentou o pessoal do Senai pela estrutura do trabalho e acrescentou: "Acreditamos que o Convênio nos ajudará a atingir nosso objetivo, incluindo esse pessoal de forma organizada, justa e contínua".

Para Sueli A. Aguiar, gerente do Departamento de Promoção Social, "essa parceria é muito bem vinda. Há anos vinhamos tentando fazer a inclusão, mas as dificuldades são muitas, principalmente porque não havia treinamento para o pessoal envolvido no processo e nem mesmo para os PNE's".

## Empresa participa do 2º Rally da Energia Brasileira 2004

AS USINAS DA PEDRA, BURITI E IBIRÁ PARTICIPARAM DO 2º RALLY DA ENERGIA BRASILEIRA, realizado dia 27 de novembro, promovido pela DuPont, co-patrocinio da Volkswagen e apoio da UNICA-União da Agroindústria Canavieira de São Paulo, utilizando exclusivamente veículos Volks a álcool, motor até 1,8.

O objetivo é chamar a atenção da sociedade para uma forma de energia limpa, renovável, ecologicamente correta, genuinamente

Representantes da Empresa:

Fernando Machado,  
João Marcelo,  
Marcus Ramos e  
Fernando Tavares.



brasileira e que movimenta economicamente diversas regiões do País, gerando emprego e renda.

A organização do Rally continuou a cargo da Dunas Race, a Empresa que organiza o "Rally dos Serões", o que confere alta dose de profissionalismo à competição. Este ano a prova começou em São José do Rio Preto e terminou em Ribeirão, passando por 14 Municípios diferentes.

A maior parte do trajeto foi em estradas de terra, utilizando asfalto somente para alguns deslocamentos.

**A Empresa competiu com dois carros e seus representantes, respectivamente, piloto e navegador, obtiveram a seguinte colocação:**

**Carro 1: Marcus Ramos e Fernando Tavares: 24º lugar**  
**Carro 2: Fernando Machado e João Marcelo: 6º lugar.**

Em primeiro lugar ficou a equipe da Usina Santa Cruz; em 2º, a Paraíso Energética e em 3º, a Usina São José da Estiva.

# Ipê: a nova Usina da Empresa

*Este é o nome da caculinha da Empresa. A nova Usina, localizada na região Oeste do Estado de São Paulo, no município de Nova Independência, distante 500 km da Pedra, deverá fazer sua primeira safra em junho de 2008, com moagem diária de 6.000 a 6.500 toneladas de cana de colheita totalmente mecanizada.*

## REGIÃO: OESTE

A escolha desta Região ocorreu depois de muitas viagens pelo Estado de São Paulo. Trata-se de uma região muito ampla, que comporta uma Usina do porte da Pedra, onde há fazendas grandes com área 100% mecanizável, possibilitando o cumprimento da exigência da Legislação para colheita de cana crua. É uma região um pouco mais quente que Serrana, com chuvas menos frequentes, porém, melhor distribuídas ao longo do ano, o que garante boas produções agrícolas.



Fernando Bezerra com Sérgio Luiz Selegato e Fernando Machado: juntos desde o início na montagem da Ipê.

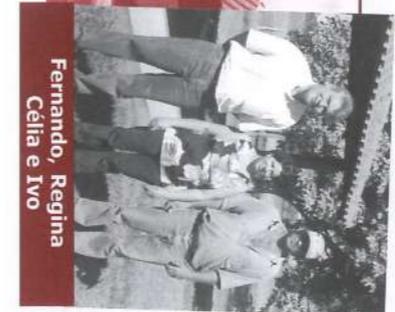
## LOCALIZAÇÃO

A Usina Ipê está a margem da rodovia da Integração (Andradina - Dracena) e tem a sua volta, como referência, as seguintes cidades:

Andradina	30 km, ao Norte
Dracena	30 km, ao Sul
Castilho	35 km, ao Norte
Junqueirópolis	35 km, ao Sul
Aragatuba	135 km, ao Leste
Três Lagoas (MT)	60 km, ao Noroeste



Neste prédio funciona o Escritório da Ipê.



Fernando, Regina Célia e Ivo

gerente agroindustrial, Fernando Bezerra da Paula, da Burity, como gerente agrícola, já morando em Andradina, além de Ivo Marques Pereira e sua esposa, Regina Célia Bizzi Pereira que moram na Fazenda.

**BELA VISTA**  
A fazenda onde será instalada a planta industrial chama-se Bela Vista e possui uma casa que está sendo usada como Escritório.  
A equipe montada para os trabalhos iniciais está atualmente formada por Fernando Cavalleiro Machado, da Ibirá, atuando como

Esta equipe, auxiliada pelo pessoal da Usina da Pedra, já está em ação: recentemente, máquinas da Burity, Ibirá e Pedra foram enviadas para a Ipê onde trabalharão por quase três meses no preparo de solo, visando o plantio de cereais que será feito por três ciclos.

## Empresa recebe Prêmio Mastercana 2004

Pela quarta vez consecutiva, a Empresa recebeu o Prêmio Mastercana 2004-Liderança Reconhecida, que nessa edição referiu-se a Transporte e Colheita. Fernando Tavares explicou que o Prêmio foi conferido em razão de três pontos básicos: **utilização do Sistema de Transporte de Cana por containers; utilização em escala significativa do Álcool em Motores do Ciclo Diesel e utilização do Sistema de Logística no Transporte de Cana**, onde a Empresa é pioneira no uso de satélite, como meio de transmissão de informação ao Sistema.

A entrega do Prêmio aconteceu dia 19 de outubro, no Grand Hyatt Hotel, em São Paulo, durante a realização da IV Conferência Internacional da DATAGR0, sobre Açúcar e

Álcool. Representando a Empresa, lá estiveram Sérgio Luiz Selegato, gerente Divisão Agrícola, com a esposa Regina, Fernando de Freitas Tavares, gerente Departamento de Transporte e Colheita Mecanizada- Pedra com Andréia e Luiz Alberto Zavanella, gerente Departamento Agrícola/Burity, com Mara.

*"Foi um prêmio que muito nos honrou e que reflete o pioneirismo do Grupo Imãõs Biagi no uso de tecnologia no transporte de cana. Em todos os tres itens citados somos pioneiros e usuários exclusivos, e desconheço qualquer outra usina no Brasil que esteja aplicando estas tecnologias", afirmou Fernando Tavares ao Observador.*



Parte da equipe do Transporte/Controle de Tráfego- Pedra. Todos vibraram com mais este Prêmio que representa o reconhecimento da dedicação e empenho dos que trabalham no Setor.

## Prêmio Master Cana: "Os Melhores do Ano no Setor Sucroalcooleiro"



O Prêmio Master Cana é o reconhecimento público do mérito daqueles que trabalham por uma agroindústria canavieira sustentável, premiando pessoas e organizações que se destacaram durante o ano, na busca do aprimoramento tecnológico, humano e sócio- econômico do Setor, assim como no fornecimento de bens e serviços para esta importante atividade econômica.



Fernando Tavares, Sérgio e Zavanella na noite de entrega do Prêmio e as esposas, Andréia, Mara e Regina





empresa

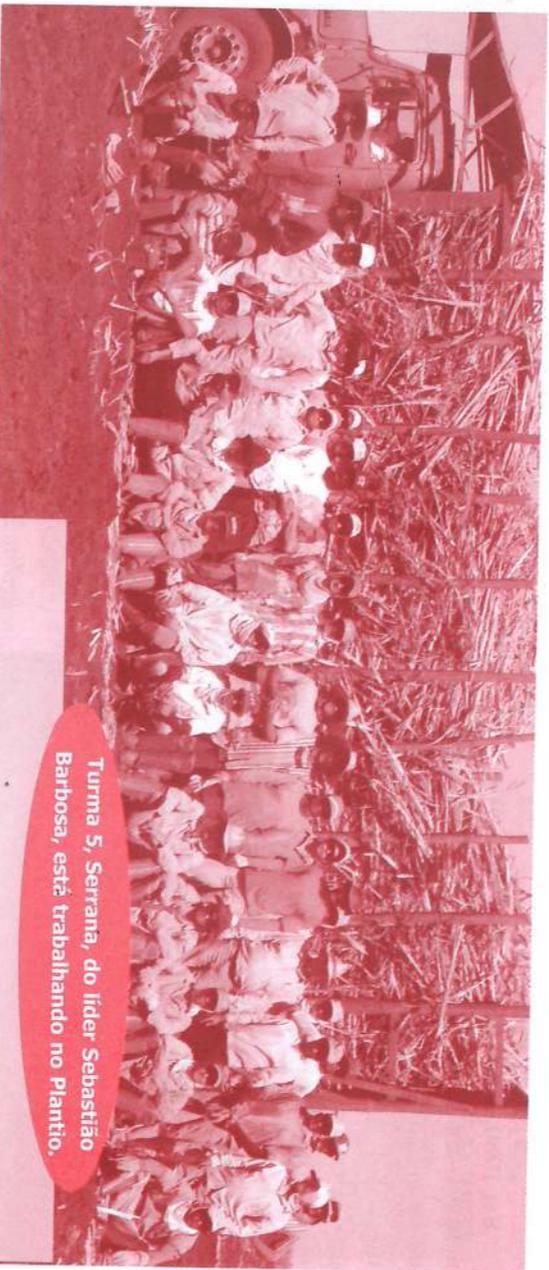
## Plantio de cana: principal atividade da entressafra

Terminada a safra, as atenções da Divisão Agrícola voltam-se para o plantio de cana, principal atividade no período de entressafra.

Na Pedra, Hebert Trawistzki, supervisor Mão-de-Obra, informou que estima-se o plantio de aproximadamente, 5.700,00 hectares, sendo 5.550 ha de cana de ano e meio (plantio de novembro a abril) e 176 ha de cana de ano, já executado de setembro a outubro. Os agrônomos Renato Vinicius Gallão, da Buriú, informou que lá serão plantados 2.500 ha e Paulo Jorge Approbato informou o plantio de 2.300 ha na Ibirá.

Hebert explicou que pela importância desta atividade, além da influência dos fatores externos, como clima e solo, existem outros fatores que interferem no resultado, entre eles, o recurso humano empregado: como se trata de um processo que se desenvolve por etapas dependentes umas das outras, é necessário que os colaboradores, operadores, motoristas e pessoal da mão-de-obra rural, estejam cada vez mais engajados no espírito de equipe, cada um com sua importância, contribuindo para o sucesso da atividade.

Dirigindo-se aos colaboradores que direta ou indiretamente tem contribuído para os resultados alcançados, Hebert agradeceu a todos e pediu que para o próximo ciclo que se inicia, *"cada um faça o melhor de si, sempre buscando o resultado como equipe, o que, certamente, nos conduzirá ao sucesso"*.



## Sistema Médico Ocupacional: eficiente e versátil

Desde outubro a Equipe da Pedra, Ibirá e Buriú, responsável pelo PCMSO – Programa de Controle Médico da Saúde Ocupacional e pelos Procedimentos Médicos Assistenciais, está utilizando o novo software desenvolvido por Regiane Soares Glingani, sob a orientação de Antônio Carlos Capitelli, ambos analistas de Sistemas do Departamento de Informática da Pedra.

Regiane explicou que *"com o novo Sistema anula-se a redundância de informações. A comunicação entre Recursos Humanos e Equipe Médica Ocupacional é facilitada e ainda são promovidos atendimento mais rápido e controle mais eficiente da Saúde Ocupacional dos colaboradores, possibilitando agilidade na tomada de decisões"*.

Para Dr. Paulo Scatena, médico do Trabalho, *"o sistema implantado revelou-se versátil, possibilitando a integração de Re-*

*ursos Humanos, Segurança do Trabalho e Medicina Ocupacional. Outro aspecto relevante foi a possibilidade de acesso imediato e de relatórios sobre Absenteísmo, subsídio importante para as avaliações individuais, bem como para instituição e execução de Programas de Saúde nas áreas Assistencial e Ocupacional"*.

A nutricionista Adriana Lúcia Carolo afirmou que o *"novo Programa demonstrou ser uma ferramenta muito útil, permitindo o acompanhamento da evolução do paciente, dado que não tínhamos com o outro Programa. Além da facilidade de manipulação, outro ponto positivo é o fato dos responsáveis pela criação do Programa estarem próximos auxiliando nas dificuldades e alterando a ferramenta caso seja necessário"*.

Luciane Aldenir Ardenghi, enfermeira do Trabalho, concorda: *"O Sistema é uma ferramenta indispensável para desenvolver*

*nosso trabalho. Ele agregou e otimizou ainda mais, principalmente pela uniformização das informações entre Medicina Ocupacional, Segurança e Higiene do Trabalho e Departamento de Recursos Humanos."*



Regiane, Toninho, Luciane, Dr. Laércio, Adriana e Dr. Paulo (sentado).

**Lembrete:**  
**Vai rolar a festa!**

### USINA DA PEDRA

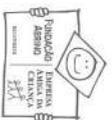
**Dia 8 de janeiro/05 - Almoço na Jaqueira:** Indústria, Administração, Motomecanização, Transporte, Manutenção e PHB.  
**Dia 9 de janeiro/05 - Almoço na Jaqueira:** Mão de Obra Rural.

### USINA IBIRÁ:

**Dia 7 de janeiro/05**  
**Almoço no Bosque:** Indústria, Administração, Motomecanização, Transporte e Manutenção e Mão de Obra Rural.



Gestos concretos de solidariedade e amor ao próximo.



## Desativação das Caldeiras 1 e 2 da Pedra

Em 1960, a instalação na Pedra, das CALDEIRAS 1-2 E 3, DE FABRICAÇÃO ZANINI, COM PRODUÇÃO DE 23 TONELADAS VAPOR/HORA CADA, REPRESENTOU UM AVANÇO TECNOLÓGICO até maior do que o momento atual, e, com certeza, foram muito importantes para a expansão da Usina.

Naquela época, não havia turbinas a vapor para aciona-mento das moendas e esteiras e

também para preparo de cana. Os equipamentos existentes eram denominados máquinas a vapor, apelidados de "burrinho", de concepção de operação alemã. Hoje todos os acionamentos são feitos com turbinas a vapor ou motores elétricos.

Luiz Roberto da Silva, gerente Departamento Manutenção Moendas e Utilidades, explicou que elas estão sendo desativadas porque "as pressões mais baixas usadas à época, tornaram-se obsoletas para os dias de hoje, principalmente do ponto de vista energético, comparando-se com a caldeira atual de 65 kgf/cm<sup>2</sup> instalada pela CERPA.

*A decisão de vendê-las foi descartada porque o preço ofertado, foi muito baixo, por isso, optou-se pela demolição para aproveitamento dos componentes como tubulações, vigas, válvulas, motores etc."*



Restou da demolição, a rede de tubulações da parede d'água e o feixe tubular. A parte de alvenaria já foi retirada e o espaço deixado por elas permitirá um estudo de otimização das atuais esteiras de bagaço. A demolição foi realizada pela equipe de geração de vapor.

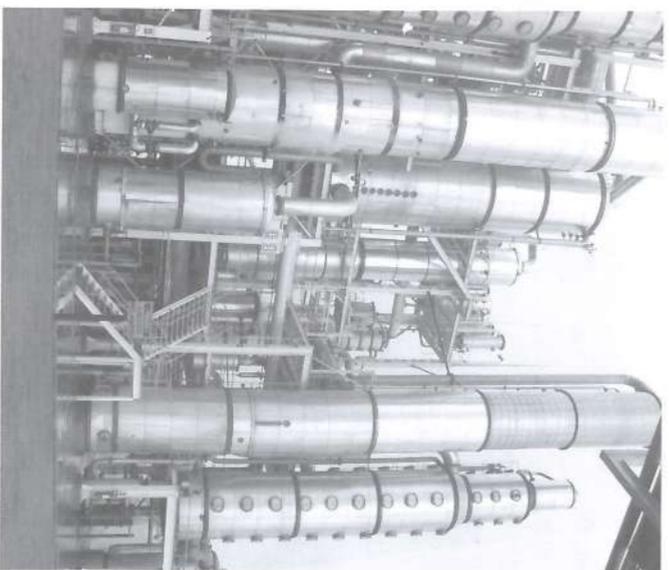
A idéia de se demoir parte da mesma em plena safra, foi agregar valor as horas ociosas da equipe nos momentos de chuva ou mesmo nos intervalos em que essa ação fosse possível.

## Usina Buriti faz desidratação do álcool

*A desidratação do álcool consiste na retirada da água do álcool hidratado, transformando-o em anidro.*

Como ocorreu em 2003, este ano a Buriti fará novamente a desidratação de álcool que consiste na retirada da água do álcool hidratado, transformando-o em anidro.

O álcool anidro carburante é usado para misturar na gasolina, na proporção de 25%. Esta mistura é muito importante pois além de baixar o custo da gasolina, melhora sua



A desidratação do álcool a Buriti se estenderá por mais 35 dias na entressafra, ocupando equipamentos ociosos durante esse período e sem gastos adicionais.

qualidade e diminui drasticamente seu efeito poluidor.

Gustavo Moysés, gerente industrial da Buriti, informou:

*"O volume total desidratado será de 15.000.000 litros de álcool anidro, sendo aproximadamente 350.000 litros/dia. Uma parte deste processo já vem sendo realizado nos dias de chuva. Por isso, estamos prevendo mais 35 dias de desidratação após o término da safra. Para isso os setores Desilataria, Caldeiras, Geração de Energia, Laboratório e máquinas de bagaço continuarão trabalhando em regime de turnos. Agradecemos a colaboração de todos participantes deste processo!"*



Parte da Equipe que trabalhará na desidratação.

## Óculos de Segurança cumprindo seu papel

João Rezende Bezerra, funcionário há três anos na Empresa, estava na Fazenda São Francisco, no dia 20 de outubro, auxiliando na poda e remoção de galhos de árvores "sangão do campo" quando foi atingido por um desses galhos.

Os óculos de segurança receberam o impacto e protegeram seus olhos, em especial o direito, que foi diretamente atingido.

Depois do acontecido, João comentou com os colegas: "Não perdi a visão graças aos óculos de segurança. Se antes já usava, agora é que não trabalho mais sem ele".



## Plataforma de Segurança na Oficina

Airton Rodrigues, Paulo Barsanulfo da Silva e José Júlio do Prado, o Tostão, idealizaram uma plataforma para ser utilizada pelos funcionários da Oficina de Manutenção para a realização de serviços em altura superior a dois metros.

A plataforma, em uso desde outubro, além de oferecer mais conforto e segurança, facilita a movimentação do funcionário na execução de suas tarefas diárias, evitando quedas e acidentes.



"A Plataforma é útil e segura", disse Paulo Barsanulfo

## Pedra: Operadores de Motosserra em Treinamento

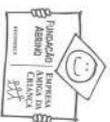


Visando o cumprimento da Norma Regulamentadora NR 12, do Ministério do

Trabalho, dia 27 de outubro, funcionários da Pedra e Ibirá, usuários e auxiliares de motosserra, passaram por um treinamento ministrado por Angelin Musiat, representante da empresa Husqvarna, e pelo técnico de Segurança, Luis Antônio Sangali.

O treinamento tratou de vários assuntos, entre eles, a apresentação da máquina e seus componentes, situações e as melhores práticas para controle do equipamento, segurança operacional, responsabilidade no uso da motosserra e a utilização dos Equipamentos de Proteção Individual (EPI).

Ao final do treinamento foi feita uma demonstração prática de técnicas para segurança operacional das máquinas.



treinamento e desenvolvimento

## Encerramento do Programa de Desenvolvimento de Lideranças.



Gerentes e Supervisores da Pedra, Buriti e Ibirá no encerramento na primeira fase do Programa, dia 02 de dezembro.

Em dezembro, três das cinco turmas do Programa de Desenvolvimento de Lideranças encerraram a primeira fase do Treinamento, composta de doze encontros semanais, onde buscou-se desenvolver a consciência de um modelo eficaz de liderança para formar e liderar equipes de alto desempenho. Dia 02 foi encerrado a turma de Gerentes e Supervisores da Pedra, Buriti e Ibirá. Dias 07 e 08 foi a vez das Turmas de Lideranças da Ibirá e da Buriti.

Rinaldo Capiteli, supervisor Desenvolvimento Recursos Humanos, estava muito satisfeito: "Pelos depoimentos dos participantes, acreditamos que os objetivos

dessa primeira etapa foram alcançados com sucesso. Saímos conscientes da importância do modelo de liderança discutido, preparados e dispostos a dar continuidade ao programa em 2005 que enfatizará a prática do modelo proposto".

O Programa continuará em janeiro de 2005 para as duas Turmas de Lideranças da Pedra e será estendido a novas Turmas.



**Parabéns aos noivos, aos pais e boas vindas aos bebês. Saúde e paz a todos.**

## SOCIAIS

### CASARAM

- USINA DA PEDRA**  
 23/10: Jostiane da Silva Simões e Jefferson Carlos Fabre, Entregador Materiais;  
 13/10: Maria das D. Dias e Francisco N. da Silva, T. 3.  
**USINA BURITI**  
 26/11 • Maria Águida S. Alves e José M. da Silva, T.02. • Maria Damiana Gomes e Fabiano V. de Azevedo, T.02.

### NASCERAM

- USINA DA PEDRA**  
 27/02: Vitor Hugo, filho de Valdomira e Valdimer N. Soares, T.2.  
 14/10: Giovana Aparecida, filha de Silvana Aparecida e Sebastião Messias da Silva, T. 20.  
 19/10: Aleksander, filho de Maria e Aristides Lorena, Limpeza e Aljardamento  
 23/10: Maria Eduarda, filha de Flávia Aparecida e José Adriano dos Santos, Motorista  
 26/10: Maria Eduarda, filha de Nilda e Paulo Roberto Filho, Operador Máquinas  
 27/10: Ana Carolina, filha de Fabiana e Demozar Reis do Nascimento, T.08.  
 28/10: Ronilson Rafael, filho de Jostiane e Ronilson Rafael dos Santos, T. 20.  
 29/10: Vitor Hugo, filho de Celina e Pedro Francisco Gomes Souza, T.04.  
 01/11: Bruna, filha de Carina e Olávio A. Biagi, Sup. Dep Técnico
- USINA BURITI**  
 27/10: Carlos Samuel, filho de Adriana e Antônio Carlos Gomes de Lima, T.07.  
 04/11: Luis Felipe, filho de Laura Carolina e Luis Antônio dos Santos, T. 03.  
 12/11: Carlos Eduardo, filho de Cristina e Joel R. de Faria, T.01
- USINA IBIRÁ**  
 30/11: Vitória, filha de Alime Patrícia e Wagner Vácis, Op.Máq.

## Ibirá e Buriti sempre de "Olho nas Metas"

Em setembro e outubro aconteceram reuniões de "Olho nas Metas" na Ibirá e Buriti. Na Ibirá, motoristas do Transporte de cana e funcionários da Oficina Agrícola discutiram as principais metas, procedimentos de trabalho e resultados atingidos, em reunião conduzida pelo supervisor Marco A. Zanatta, com a participação dos técnicos de Segurança Tiago Correia Martins e Leandro Silvério de Carvalho, que orientaram os funcionários sobre normas e procedimentos de segurança nas operações do transporte de cana. A reu-

nião contou com o apoio de Carlos César Balbino, do Controle de Mecanização da Pedra. Na Buriti as reuniões contaram com as participações de funcionários da área agrícola (operadores e motoristas) e da área industrial. Os responsáveis foram os líderes Fabiano Gomes, Uelton Alves, Manoel Onias, Carlos Decelisse, Cláudio Eurípedes, Renato Galão e João Marcelo Sandoval, com a participação do pessoal da área de Segurança do Trabalho e do Treinamento.



Ibirá



Buriti

É anjos protetores como presentes.



## Os riscos do verão

Algumas doenças se manifestam com maior frequência durante o verão, tanto em adultos como em crianças. As causas são várias e quase sempre estão relacionadas à alimentação. Vejamos as mais comuns:

### DIARRÉIA

Nesse caso, a dieta deve ser leve até que se normalize o trânsito intestinal, mantendo cuidados para não atingir estágios mais adiantados que provocam danos sérios à saúde.

### CUIDADOS IMPORTANTES DURANTE A DIARRÉIA:

- ✓ Tomar 2 a 3 litros de água por dia, sempre filtrada ou fervida.
- ✓ Evitar alimentos ricos em fibras como frutas com casca, vegetais crus, grãos de feijão. Porém, a maçã sem casca e a banana maçã são indicadas.
- ✓ Evitar frituras, café, chocolate, bebidas gasosas como refrigerantes
- ✓ Comer carnes brancas grelhadas ou cozidas, pães brancos, batatas assadas, macarrão sem molho, arroz branco, bolachas água e sal.

### DESIDRATAÇÃO

Considerada o perigo maior, a desidratação ocorre com a perda exagerada de líquidos e sais minerais do corpo, através de *diarréias* intensas, com fezes líquidas, acompanhadas ou não de vômitos. Leva à perda de peso, fraqueza, e, conforme a intensidade, pode até levar à morte.

### CUIDADOS

- ✓ Evite carne de porco, enlatados e embutidos (salame, mortadela) que são muito gordurosos e podem desarranjar o estômago ou intestino. Fique longe das frituras.
- ✓ Para refrescar, utilize folhas de hortelã em saladas ou em sucos de frutas.
- ✓ Substitua a maionese por iogurte com pouco sal e orégano. Aliás, cuidado com as saladas tipo maionese.
- ✓ A costureira macarronada com molho pode ser trocada por salada de macarrão cozido, salsinha, tomates verdes, sardinha ou atum.
- ✓ Adote as gelatinas, saladas de frutas frescas e sorvetes com as sobremesas do verão.
- ✓ Cuidado com hamburger, parquecas, maionese, doces com creme, salgadinhos e churrasco preparados por ambulantes.

## “KIT VERÃO”: PARA O SOL NÃO ESTRAGAR SEUS PLANOS

Toda proteção é pouca no verão. Por isso, comece a preparar seu “kit”, mesmo que não tenha pele clara. Um “kit verão” deve conter:

- Filtro solar, o primeiro da lista. Aplicar no corpo antes de ir ao sol e depois de entrar na água;
- Chapéu, boné ou viseira não podem faltar, e, se possível, óculos escuros;
- Protetores labiais, principalmente para quem tem o vírus da herpes;
- Mousses ou gel para proteção dos cabelos;
- Creme hidratante para o rosto e corpo (pele hidratada conserva o bronzeado sem descascar);
- Não use perfume, porque podem manchar sua pele. Frutas, principalmente laranja, limão, também mancham. Cuidado com sucos e caipirinha.
- A melhor hora para tomar sol e pegar um bronzeado tranquilo é pela manhã, até as 10h e à tarde, depois das 15h. Fora disso é fria, porque favorece o aparecimento de câncer de pele.

## DENGUE!

### Pode sobrar pra todo mundo

As chuvas chegaram. É é preciso ficar atento, porque é nessa época que aumentam os criadouros do famoso *aedes aegypti*, o mosquito da dengue.

### PARA SE REPRODUZIR ELE SÓ PRECISA DE ÁGUA PARADA LIMPA.

Por isso, continue mantendo o lixo, as caixas d' água, os poços, tudo bem tampado e os quintais limpos.

**LEMBRE-SE:** qualquer lugar que acumule água: PNEU VELHO, GARRAFA, VASO até uma TAMPINHA DE REFRIGERANTE serve para o mosquito depositar os seus ovos e começar o problema. E VOCÊ JÁ SABE: SE NÃO HOUVER MOSQUITO, NÃO HAVERÁ A DOENÇA.

### TAMBÉM NÃO ADIANTA SÓ VOCÊ CUIDAR DE SEU QUINTAL:

O vizinho da frente, do fundo, do lado, todos devem fazer o mesmo.

O problema é sério: o mosquito tem um raio de ação de 500 metros e voa do casebre às mansões, e também não escolhe pessoas para picar.

**É BOM QUE CADA UM LEVE A SÉRIO AS RECOMENDAÇÕES PORQUE PODE SOBRRAR PRA TODO MUNDO.**

## Intoxicação alimentar é coisa séria

Às vezes, comer um lanche, um pastel ou uma coxinha em algum bar ou padaria pode nos causar uma intoxicação alimentar, porque esses alimentos podem estar contaminados. A intoxicação alimentar causa vômitos, diarreia, cólicas e as vezes febre, podendo ocorrer sérias complicações, principalmente a desidratação.

### O QUE FAZER

Para evitar a contaminação é preciso tomar todo cuidado com os alimentos, principalmente no verão, porque no calor tudo se deteriora mais facilmente.

Por isso, ao comprar alimentos, faça-o em estabelecimentos de confiança. Observe a limpeza do local e a higiene dos funcionários que atendem no balcão. Não compre se a embalagem estiver estufada e sem conferir a data de validade dos produtos



As verduras e os legumes que são ingeridos crus devem ser lavados em água corrente, folha por folha. Depois coloque-os de molho em água limpa com uma colher de água sanitária (QBoa ou Cândida) por 20 minutos. Em seguida, lave-os novamente em água corrente, filtrada, fervida ou tratada.

Não coma carnes, peixes ou frutos do mar crus ou mal cozidos.

Maioneses e conservas caseiras também podem ser contaminadas.

Estas recomendações, além de prevenir a intoxicação alimentar, são fundamentais para evitar a cólera.

### CUIDADO COM OS ENLATADOS

Os riscos de contaminação desse alimentos são sérios: a utilização de aditivos no processo de industrialização pode causar intoxicação alimentar, alergias e até distúrbios neurológicos. Algumas bactérias, como a causadora do Botulismo, pode até mesmo levar à morte. Por isso, fique atento:

### Na compra de enlatados, não aceite:

- Embalagens sem rótulo e prazo de validade, ou prazo vencido;
- Embalagens furadas, estufadas, enferrujadas ou mal fechadas;
- Rótulos molhados ou manchados.

### Exija as seguintes informações no rótulo:

- Número do registro no Ministério da Agricultura (MA ou SIF), para produtos de origem animal, e do Ministério da Saúde (MS) para produtos de origem vegetal ou mista.
- Todas as informações devem estar em português.
- Nome e endereço do fabricante.
- Prazo de validade.
- Ingredientes.

## Crianças se divertem no SESI

No dia 11 de novembro não faltou animação para as crianças e adolescentes que participam, no DPS, das escolinhas de futebol e vôlei, Tae Kwon Do, Dança de Rua e Dança do Ventre. Cerca de 180 delas foram passar o dia no clube do Sesi, em Ribeirão Preto. Apesar da chuva, as crianças não perderam o bom humor e se divertiram nas piscinas, quadras esportivas e salão de jogos.

*"Eu gostei muito do SESI. Lá tem quiosque, parque, campo de tênis, de futebol, balé e sapateado. Fizemos várias brincadeiras dentro da piscina. Mesmo com o dia chuvoso estava muito gostoso. Fiquei contente e me diverti muito".*

Laura Sinastre Pereira

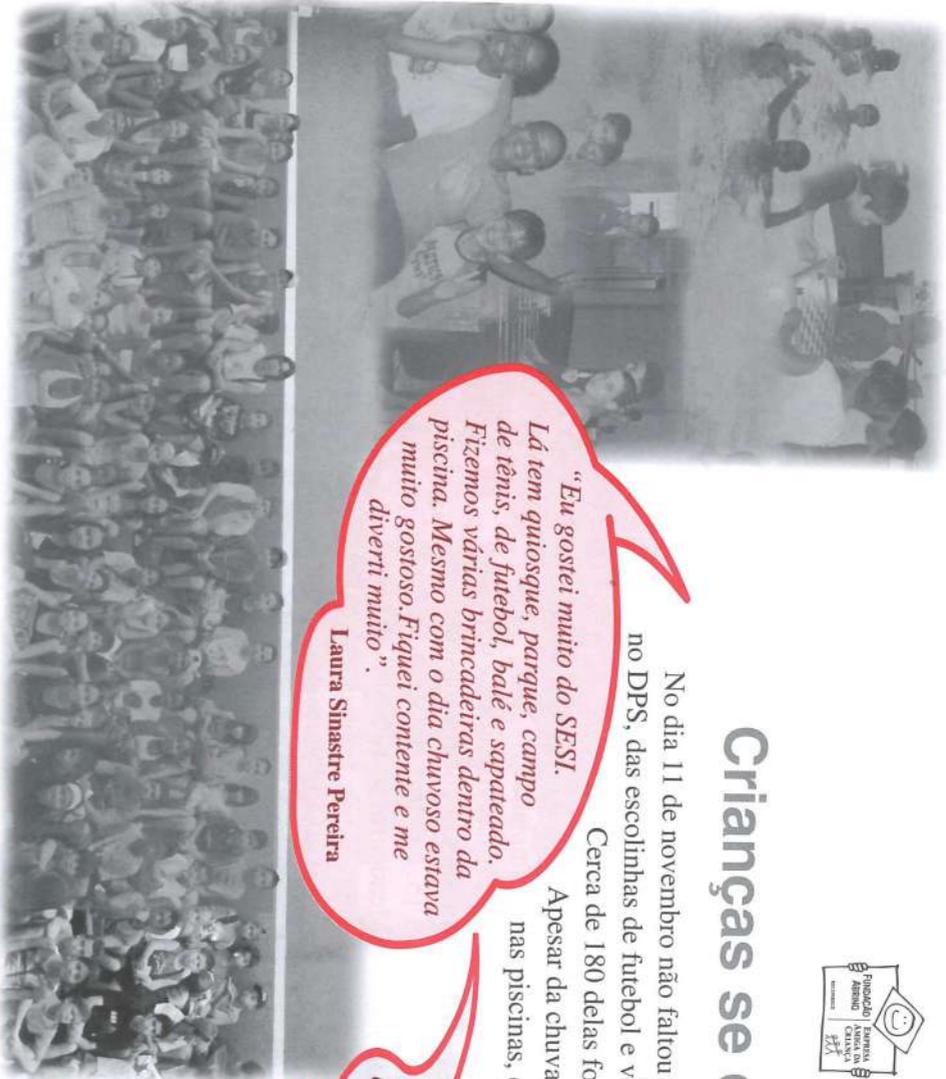
*"Foi a primeira vez que participei do passeio ao SESI e foi muito bom. Parabentizo a Usina da Pedra por estimular o lazer e a integração das crianças e de todos. Muito obrigada por tudo".*

Debora dos Santos Fabris

## Ginástica Feminina em clima de festa

Alegria, música e descontração: essa foi a marca do Churrasco "Boa Forma" que aconteceu no dia 06 de novembro, na Jaqueira. A confraternização foi realizada com a presença de 90 alunas do Grupo de Ginástica Feminina, que durante todo o ano de 2004, com entusiasmo e determinação, realizaram atividades físicas com a professora Juliana Giotto, no DPS. A equipe que preparou a refeição esteve de parabéns: no cardápio, arroz branco, feijão tropeiro, farofa, mandioca cozida, linguça e carne assada, pão, vinagrete, cenoura e saladas. Não podia faltar, é claro, a cervejinha e refrigerante.

O churrasco terminou com gostinho de "quero mais" e nesse sentimento "o quero mais" acabou acontecendo dia 25 de novembro, no Clube Magic Garden. O dia ensolarado foi o cenário perfeito para muita natação, diversão nas piscinas, praia artificial, além de um belo almoço no restaurante do Clube.



## Excursões 2004 - dezembro

*Estes são os roteiros e participações nas Viagens 2004, organizadas pelo Serviço Social, que acontecerão no período de 11 a 26 de dezembro, durante as férias coletivas da Empresa.*

### GRUPOS RODOVIAÁRIOS - de 17 a 23

**Praia Grande (Santos):** 370 participantes. **Camboriu:** 31 participantes.

### GRUPOS AÉREOS

**Porto Seguro:**  
11 a 18: 41 participantes.  
**Fortaleza:**  
11 a 18: 28 participantes.  
**Maceió:**  
Ventaclub Pratygy:  
11 a 18: 30 participantes.  
**Porto de Galinhas:**  
Ventaclub Serrambi:  
1º Grupo: 11 a 18: 14 participantes.  
2º Grupo: 18 a 26: 14 participantes.  
**Navio Pacifico: Recife, Natal e Fernando de Noronha:**  
18 a 22: 22 participantes.  
**TOTAL.....550 participantes**

### DICAS PARA A HORA DO VÔO

Nas viagens de avião é preferível usar roupas bem leves e confortáveis, principalmente nas viagens bem longas e que façam você ficar sentado durante muito tempo.

- Use camiseta em vez de camisa.
- Prefira calça confortável e de tecido leve
- Use tênis ou um calçado confortável
- Também não é uma boa levar brinquedos no avião. Não há espaço para brincadeiras, sem contar que se passa a maior parte da viagem sentado. Prefira se distrair com uma boa leitura.
- Não exagere na bagagem de mão. Elas deverão caber nos compartimentos acima dos assentos (bins).
- Com a altitude e a pressurização, uma única dose de bebida alcoólica tem efeito três vezes maior.

**Importante: É aconselhável levar a bordo, em uma bolsa de mão, todos os medicamentos que você talvez precise em caso de mal estar.**

### Variedades

### Do leitor:

## Curiosidades de Astronomia

A mais notável chuva: A mais intensa chuva, em 24 horas, ocorreu nos dias 15/16 de março de 1952, em Cilaos, na ilha Reunião, quando se registrou um índice pluviométrico de 1.869,9mm.

O índice pluviométrico anual mais elevado ocorreu em Cherrapunji, na Índia, entre agosto de 1.860 a julho de 1.861, quando se registrou o nível de 26.461,2mm.

O sítio mais chuvoso está situado no monte Waialeale, na ilha de Kanai, no Hawaii, onde o índice pluviométrico anual médio é de 11.680mm.

A mais notável seca: O sítio mais seco do planeta é Arica, no Chile, onde o índice pluviométrico anual médio, durante 59 anos, não ultrapassou a 0,76mm. Não choveu em Arica durante 14 anos.

Colaboração: Maurício Baroni- Fonte: Jornal "A Cidade"- 18/11/04.

